

Xalapa. Ver., a 19 de Junio de 2009  
IVAI/123/09

### COMUNICADO DE PRENSA

**Firman convenio de colaboración:  
Instituto Veracruzano de Acceso a la Información y la  
Academia Veracruzana de las Lenguas Indígenas**

**Xalapa, Ver., 19 de Junio 2009.-** El Consejo General del Instituto Veracruzano de Acceso a la Información (IVAI) y la Academia Veracruzana de las Lenguas Indígenas (AVELI) firmaron convenio de colaboración interinstitucional tiene como objetivo dar mayor difusión en temas de transparencia, acceso a la información y rendición de cuentas en comunidades indígenas.



La Lic. Lucía Tepole Ortega, Directora General de la Academia Veracruzana de Lenguas Indígenas y el Mtro. Álvaro Ricardo De Gasperín, Presidente del Consejo del Instituto Veracruzano de Acceso a la Información firmando el convenio de colaboración. ( Pie de Fotografía)

El evento dio inicio con la intervención de la Directora de la AVELI, Lucia Tepole Ortega quien saludó a los presentes en su Idioma Materno (náhuatl, del centro de Veracruz) al mismo tiempo agradeció el trabajo del IVAI; en el uso de la palabra llevó a cabo la exposición de motivos en la que resaltó la pertinencia e importancia de conjuntar esfuerzos entre la AVELI y el Instituto Veracruzano de Acceso a la Información (IVAI) para generar y proporcionar información en las diversas lenguas indígenas existentes en el Estado. “Se trabaja en ese sentido, produciendo diversos materiales informativos por parte de la Academia, iniciando por el momento en lengua Náhuatl de la Huasteca del centro, Mixteco, Mixe y Zapoteco existentes en el Estado.

A su vez el Presidente del Consejo, Álvaro de Gasperin Sampieri puntualizó que los trabajos realizados con la Academia Veracruzana de las Lenguas Indígenas (AVELI) y el Instituto, atiende las demandas de la sociedad en general, pero sobre todo a la sociedad indígena, que merece todas las garantías que ofrece el Instituto Veracruzano de Acceso a la Información.

Es importante recalcar que para llevar a cabo de manera eficiente los objetivos de este convenio, la AVELI e IVAI han intercambiado información sobre trípticos y spot de radio que serán transmitidos en las diferentes radios culturales y comunitarias del Estado de Veracruz. Los trípticos traducidos a lenguas indígenas, contienen información de cómo solicitar información, que es el IVAI, como garantiza el IVAI tu derecho de acceso a la información y el acceso al sistema Infomex- Veracruz.

Por su parte el Presidente del Consejo, Álvaro De Gasperin recalcó “que es compromiso del IVAI proporcionar una adecuada atención a todos los ciudadanos a través de la aplicación de las políticas públicas, evitando así cualquier tipo de limitación al acceso de información”.



El Consejero presidente agradeció la presencia de la Consejera Luz del Carmen Martí Capitanachi, Lucía Tepole Ortega, Directora General de la Academia Veracruzana de Lenguas Indígenas, Luis Alberto Martínez Maldonado, Jefe del Departamento de Administración de la Academia Veracruzana de Lenguas Indígenas y Fernando Aguilera de Hombre, Secretario General del Instituto Veracruzano de Acceso a la Información. Finalizó estar satisfecho con la colaboración entre ambas instituciones para atender a la población indígena y proporcionar una capacitación en temas de transparencia y rendición de cuentas.